

День Конституції (5-го грудня)

Янка Купала

Янка Купала (Іван Домінікович Луцевич)

День Конституції (5-го грудня)

Перекладач: Микола Бажан

Джерело: З книги: Микола Бажан. Твори у чотирьох томах. Том III. Переклади. К.:Дніпро, 1975

День Конституції сьогодні,-
Великий день, святковий час!
Народ, що зніс віки голодні,
Віки страждань, віки образ,-
Господар вільний він сьогодні.

Сміються разом з сонцем люди,
А сонце - гість щоденний їх,
Бо що було, того не буде,
Ні марних снів, ні бід лихих...
Щасливі люди - наші люди!

По всіх світах лунає слава,
Шумить, прокинувшись, весь шир,
З висот Радянської держави
Ясніше сяє пурпур зір,
Щоб ще зростала наша слава!

Тепер життя - чарівна казка,
Цей чар сповив серця людей,
І світиться весела ласка
В очах дідів, дівчат, дітей,
Бо стала явом давня казка.

Берись гучніш, музико, грати!
Пісень нам, дівчино, співай!
Не піде з торбою блукати,
Як то колись блукав, наш край.
Так нумо ж грати і співати!

День Конституції сьогодні,-
Великий день, святковий час!
Народ, що зніс віки голодні,
Віки страждань, віки образ,-
Господар вільний він сьогодні.

1937